$1.00
TC

LA PALOMA

(THE DOVE)

Music by

Sebastian Yradier

With

English and Spanish Lyrics

CANADIAN MUSIC SALES
CORPORATION LIMITED
83 BLOOR STREET WEST
TORONTO, CANADA

Dominion Edition

La Paloma
(The Dove)

Sebastian Yradier

Allegretto moderato

mf

mp

p

1. The day ——— that I left my home for the roll - ing sea, ——— I
2. And when ——— I come home, from Ni - na to part no more, ——— To
1. *Cuan - do ——— sa - li de la Ha - ba - na, ¡Val - ga - me Dios! ——— Na -*

p

said, ——— "Moth - er dear, oh pray to thy God for me;" ——— And
rest ——— with my moth - er dear on my na - tive shore, ——— A -
die ——— me ha vis - to sa - lir ——— Si - no fui yo, ——— Yu -

ere — we sailed I went a fond leave to take — Of Ni —
dieu — to the ship where of - ten with chang-ing mind, — I've laughed —
na — lin-da Guachi - nan-ga A - llá voy yo, — Que se —

— na, who wept as if her poor heart would break. — "Ni - na, if I should
— and I've wept as veered the light chang-ing wind. — Then comes the day, the
— *vi - no tras de mi, Que si se - ñor.* — *Si á tu ven-ta - na*

mf

die, and o'er o - cean's foam, —
hap-py and bless-ed day, —
lle - ga u - na Pa - lo-ma, —

Soft - ly a white dove on a fair eve should
Chas - ing all sad - ness, sor-row and care a -
Tra - ta - la con ca - ri - ño, que es mi per -

mf

p

come, O - pen thy lat - tice, dear - est, for it will be
way; Ni - na so fair, all smiles, will be by my side!
so - na, *Cuen - ta - la tus a - mo - res, bien de mi vi - da,*

mf

poco rit.

— My faith-ful soul that, lov - ing, comes back to thee!" Oh! a life on the
— Ni - na so dear will be my own blush-ing bride!
— *Co - ro - na - la de flo - res, que es co - sa mi - a.* *¡Ay! chi-ni-ta que*

p

poco rit.

a tempo.

sea! Sing-ing joy-ous and free, Ah! we're go - ing,
si, *¡ay! que da - me tu a - mor, ¡ay!* *Que ven-te con-mi-go chi - ni - ta*

mf

a tempo.

mf

None are so gay as we!
a dón - de vi-vo yo.

poco rit.

Oh! a life on the sea!
¡Ay! chi - ni - ta que si,

a tempo.

poco rit.

a tempo.

Sing - ing joy-ous and free, Ah! — we're go - ing,
lay! que da-me tu a - mor, lay! — *Que ven - te con - mi - go chi - ni - ta,*

f

ten.

ten.

f

1

Fine

D.S.

None are so gay as we!
a - dón - de vi - vo yo. *yo.*

D.S.

sf

SPANISH - ESPAÑOL

2. *El dia que nos casemos,*
¡Valgame Dios!
En la semana que hay ir
Me hace reir.
Desde la yglesia juntitos,
Que si señor,
Nos iremos a dormir,
Allá voy yo.
Si á tu ventana llega, etc.

3. *Cuando el curita nos eche*
La bendición,
En la yglesia catédral
Allá voy yo,
Yo te daré la manita
Con mucho amor,
Y el cura dos hisopazos,
Que si señor.
Si á tu ventana llega, etc.

4. *Cuando haya pasado tiempo,*
¡Valgame Dios!
De que estemos casaditos,
Pues si señor,
Lo menos tendremos siete
¡Y que furor!
O quince guachinanguitos
Allá voy yo.
Si á tu ventana llega, etc.

"CANADA SINGS"

The latest and most impressive of contemporary music collections containing 188 songs

For Schools, Clubs, Fraternities, Home and Community Singing

CANADA will always sing, regardless of the emergency. There will always be a song on Canada's lips and a melody in her heart.

That is why Canada's storehouse of song is a treasure chest.

"CANADA SINGS" is one of the most important and inclusive of all song collections of its kind. Containing many world-famous copyrights, it is the greatest of all anthologies of its type.

---

144 pages—188 songs with words and music

PRICE 35c

Edited by HUGO FREY

Contents include:

Abide With Me
Annie Laurie
Anchors Aweigh
Blow The Man Down
Bowery, The
British Grenadiers, The
Carry Me Back To Old Virginny
Comin' Thro' The Rye
Dark Eyes
Drink To Me Only With Thine Eyes
Flow Gently, Sweet Afton
God Save The King
Home On The Range
I Cannot Sing The Old Songs
I Love You Truly
I'm Always Chasing Rainbows
It Ain't Gonna Rain
John Peel
La Marseillaise
Last Rose Of Summer, The
Lonesome Road, The
Maple Leaf Forever, The
Marching Along Together
Old Rugged Cross, The
Oh, Canada
Pagan Love Song
Rio Grande
Rose Of Tralee, The
School Days
Singin' In The Rain
Spanish Cavalier, The
Strike Up The Band
There Is A Tavern In The Town
Voice In The Old Village Choir, The
When The Moon Comes Over The Mountain
Who Is Sylvia?

And Many Others

Published by

CANADIAN MUSIC SALES CORP. LTD.
83 BLOOR STREET WEST, TORONTO